



ESCS Series Low Profile Ceiling Speaker Pair

Ref. nr.: 952.610, 952.612



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

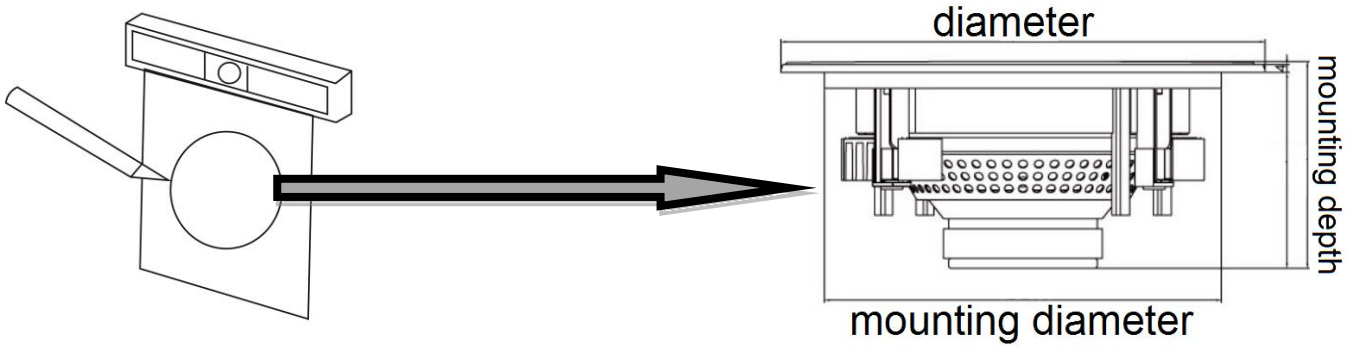
UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

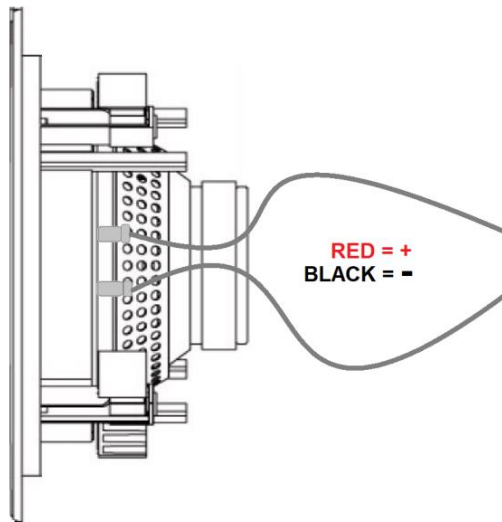
If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

INSTALLATION

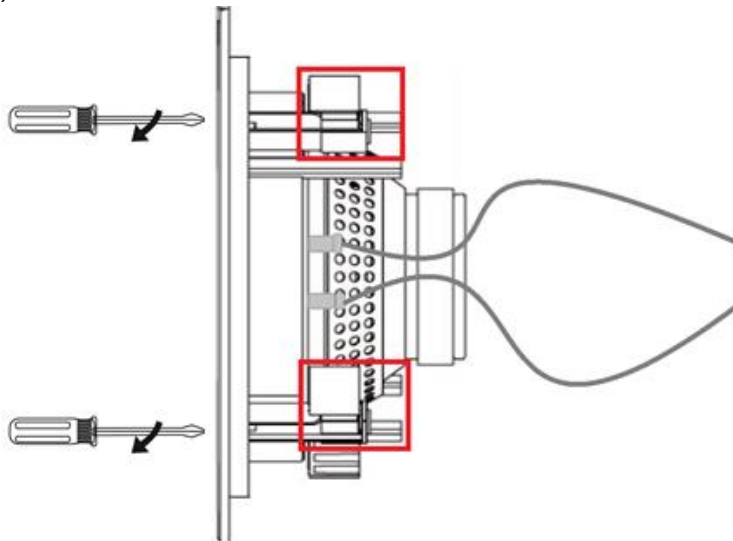
1. Drill a hole big enough to fit the speaker (check technical specification sheet for size).



2. Connect the speaker wires to the speaker(+/-).



3. Insert the speaker in the hole and use the 3 swivel clamps to secure (remove the metal grill to tighten the screws to lock the swivel clamps).



NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdt. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

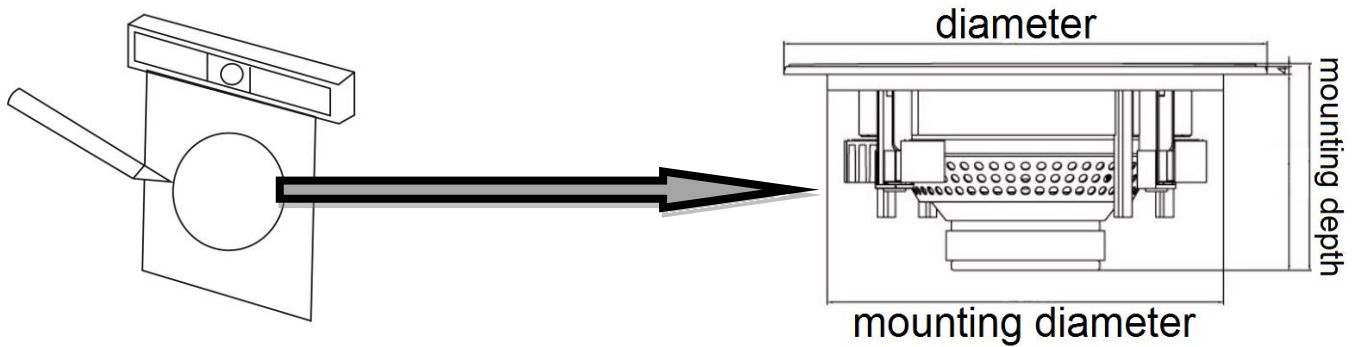
UITPAKKEN

LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

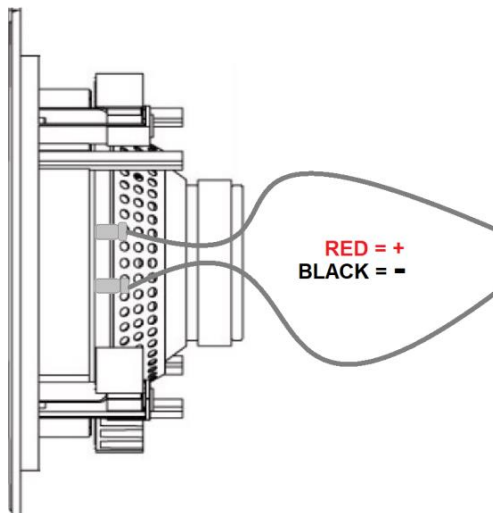
Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

INSTALLATIE

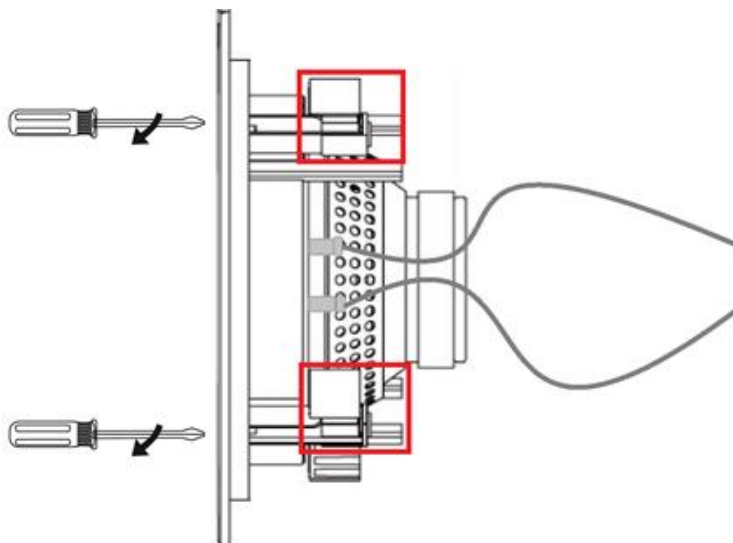
1. Boor een gat, groot genoeg voor de luidspreker (zie specificaties voor maten).



2. Sluit de luidsprekerkabels aan op de luidspreker (+/-).



3. Plaats de luidspreker in het gat en gebruik de draaiklemmen om de luidspreker te zekeren (verwijder het metalen rooster om de schroeven te draaien en de draaiklemmen vast te zetten).



DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerät. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C. liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

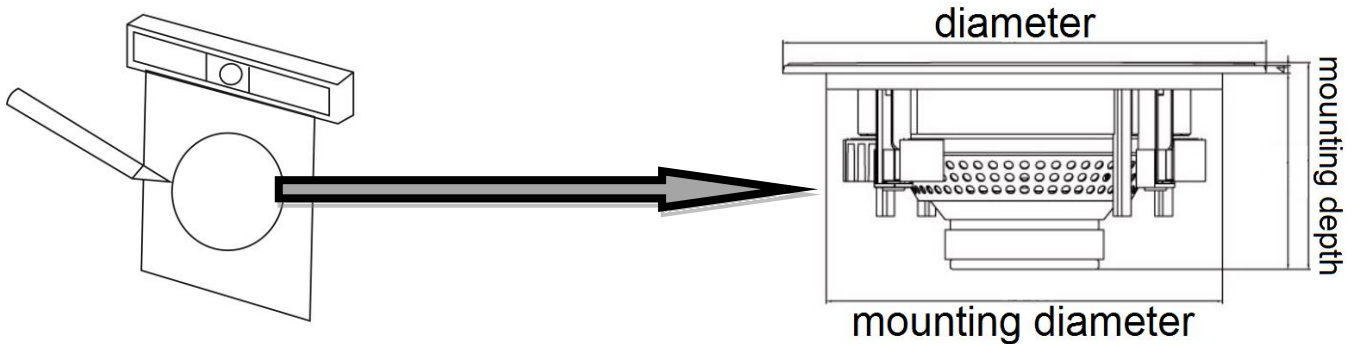
AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

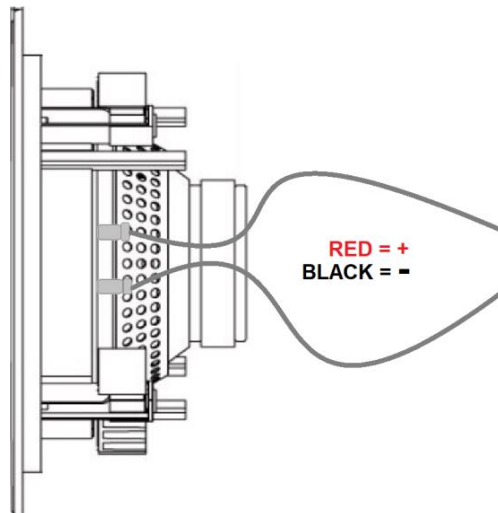
Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

INSTALLATION

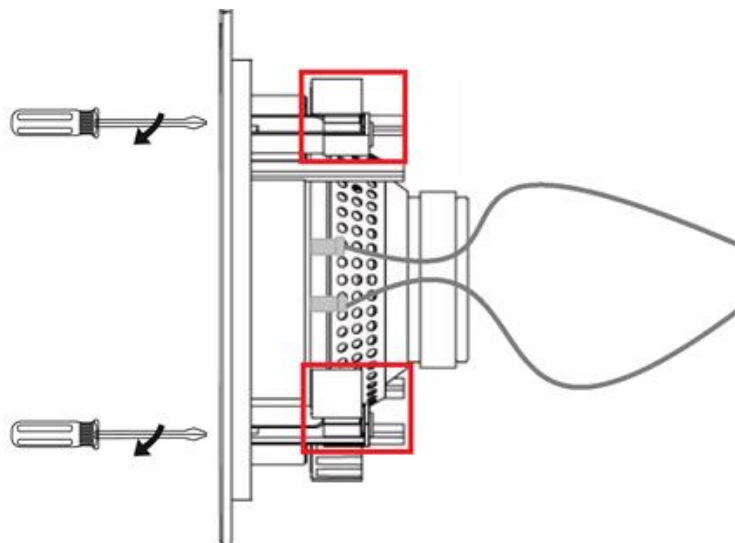
1. Bohren Sie ein Loch, das groß genug ist, um den Lautsprecher zu befestigen (siehe technisches Datenblatt für die Größe).



2. Verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit dem Lautsprecher (+/-).



3. Stecken Sie den Lautsprecher in das Loch und verwenden Sie die Drehklammern, um den Lautsprecher zu befestigen (entfernen Sie das Metallgitter, um die Schrauben anzuziehen und die Drehklammern zu verriegeln).



ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

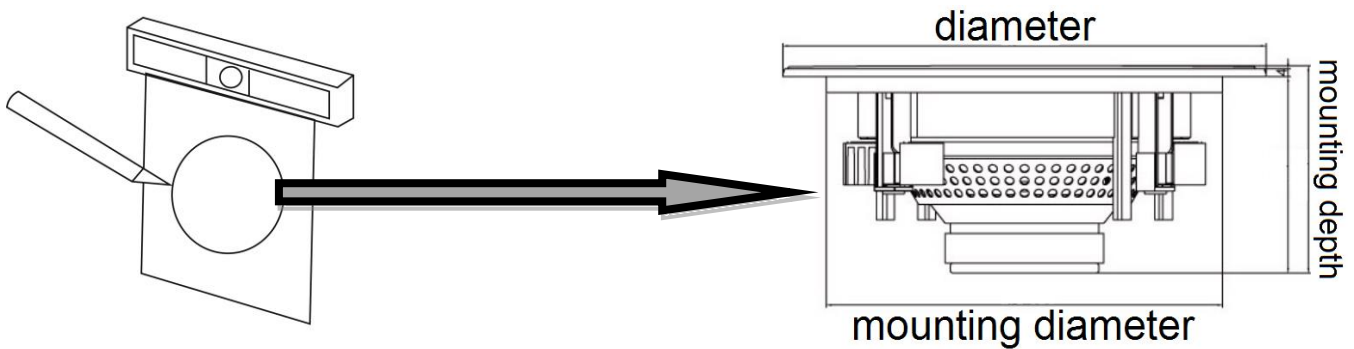
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

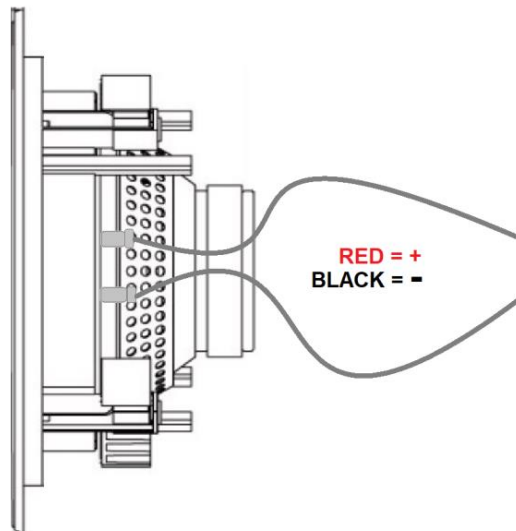
Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

INSTALACIÓN

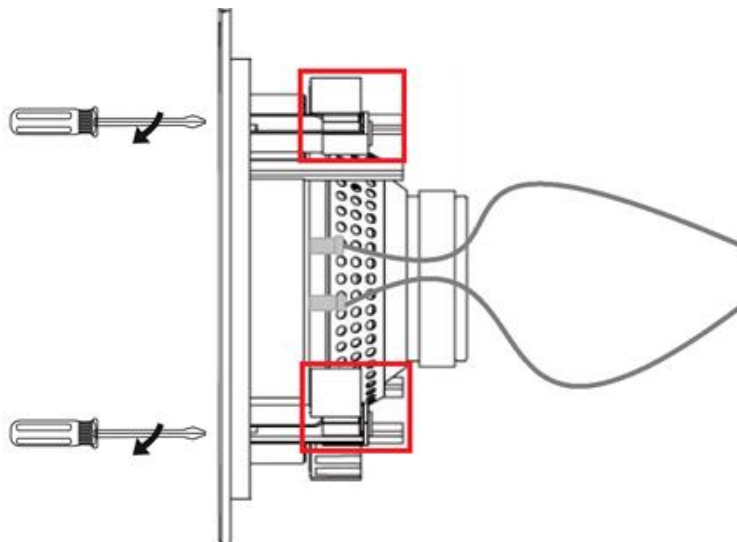
1. Perforar un agujero, lo suficientemente grande para que quepa el altavoz (verifique el tamaño de la hoja de especificaciones técnicas).



2. Conecte los cables del altavoz al altavoz (+/-).



3. Inserte el altavoz en el agujero y utilice las abrazaderas giratorias para fijar el altavoz (retire la rejilla metálica para apretar los tornillos y bloquear las abrazaderas giratorias).



FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

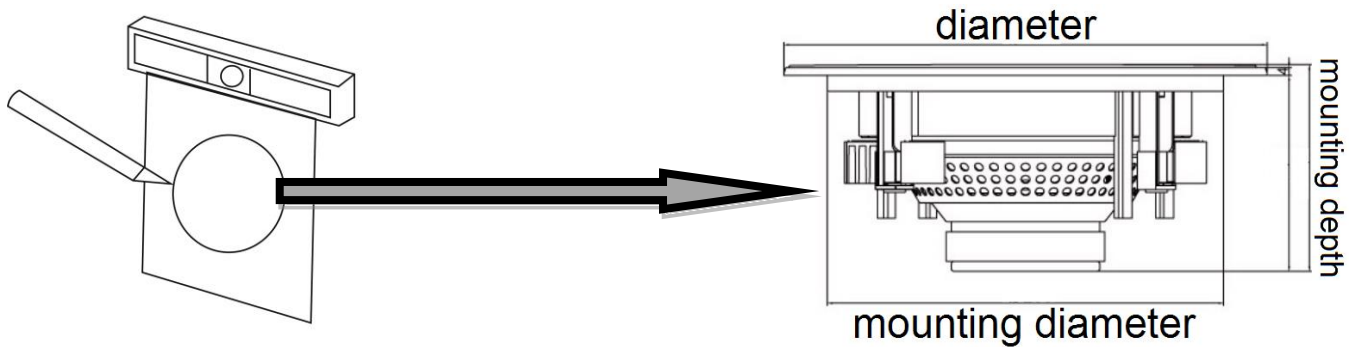
DÉBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

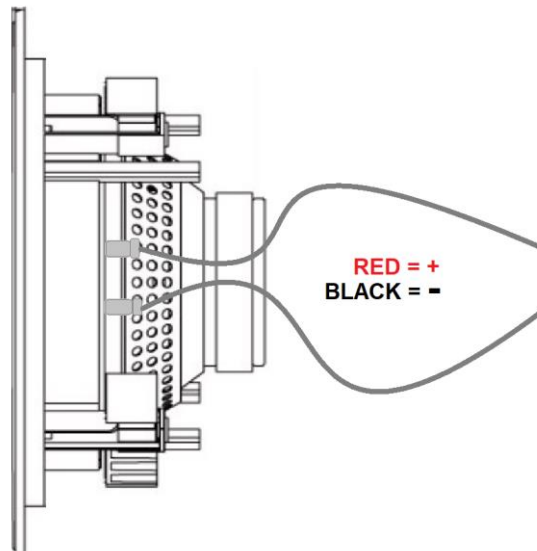
Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

INSTALLATION

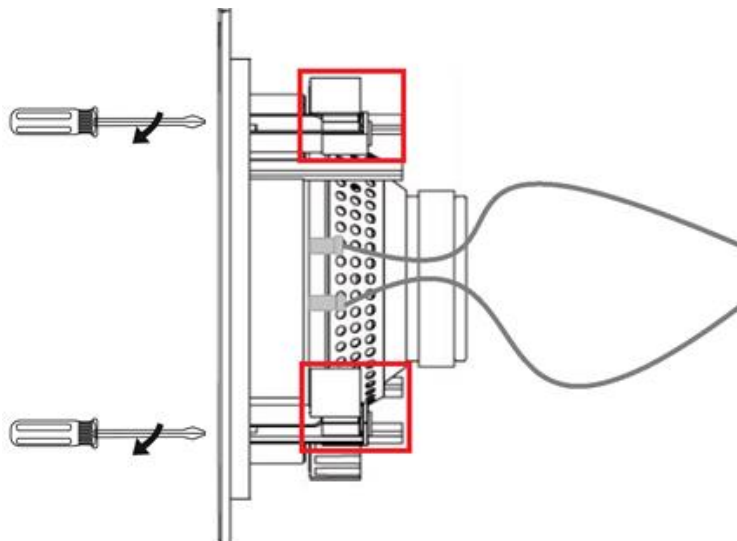
1. Percez un trou, assez large pour que le haut-parleur puisse entrer (consulter la fiche technique pour les dimensions).



2. Connectez les câbles de l'enceinte à l'enceinte (+/-).



3. Insérez le haut-parleur dans le trou et utilisez les pinces pivotantes pour fixer le haut-parleur (retirez la grille métallique pour serrer les vis afin de bloquer les pinces pivotantes).



Gratulujemy zakupu urządzenia marki power Dynamics. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych.

Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Power Dynamics nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich

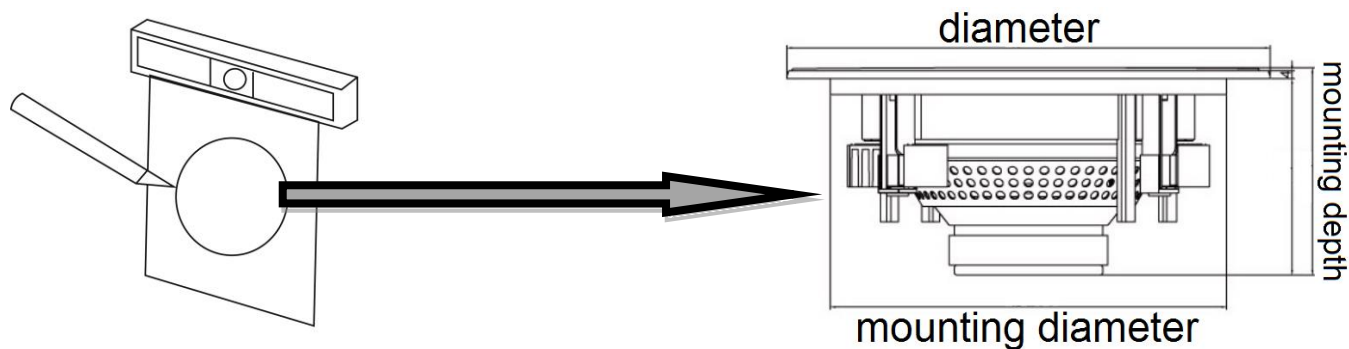
INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

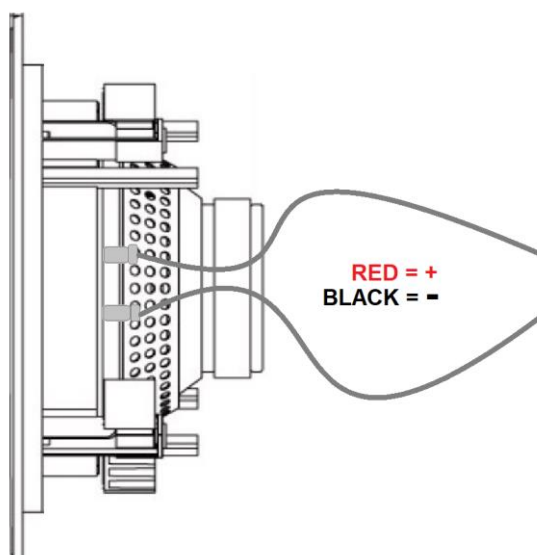
Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstające zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

INSTALLATION

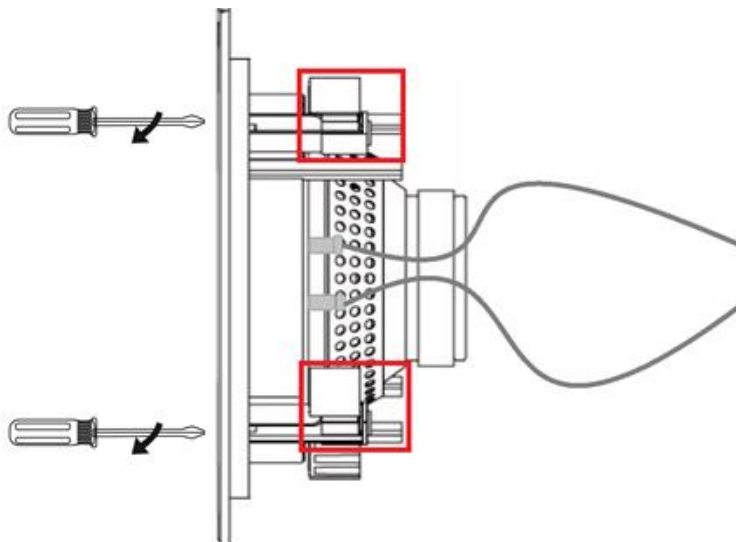
1. Należy wywiercić dziurę wystarczająco dużą, aby zmieścił się głośnik (można sprawdzić rozmiar głośnika w specyfikacji technicznej)



2. Podłączyć kable głośnikowe do głośnika(+/-)

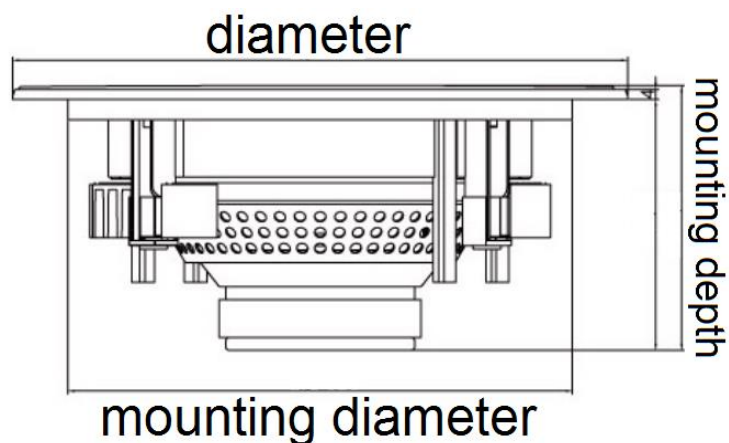


3. Wsadzić głośnik do dziury i użyj obrotowych zacisków do zabezpieczenia głośnika (zdejmij metalową kratkę, aby dokręcić śruby w celu zablokowania obrotowych zacisków).



TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA

	ESCS5	ESCS6
Ref.nr.	952.610	952.612
Output power MAX	40W	60W
Output power RMS	10W	15W
Diameter tweeter	1"	
Diameter woofer	5.25"	6.5"
Tweeter type	Dome	
Magnet type	Ferrite	
Impedance	8 Ohm	
Frequency response	90Hz – 20kHz	80Hz – 20kHz



	ESCS5	ESCS6
Mounting depth	73mm	79mm
Mounting diameter	161Ømm	186Ømm
Dimensions	181Ø x 75mm	210Ø x 82mm
Weight	0.85kg	1.35kg

Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2019 by Tronios The Netherlands



SURROUND POWER AMPLIFIER



Model No : 103.311

Instruction Manual

Handleiding

Gebrauchsanleitung

Mode d' Emploi

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

- The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
- The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.
- Do not place this unit on an unstable cart, stand or tripod, bracket or table. The unit may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the unit. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the unit. Any mounting of the device on a wall or ceiling should follow the manufacturer instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
- Read and follow all the safety and operating instructions before connecting or using this unit. Retain this notice and the owners manual for future reference.
- All warnings on the unit and in its operating instructions should be adhered to.
- Do not use this unit near water; for example, near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- The unit should be installed so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that may impede the flow of air through its ventilation openings.
- The unit should be situated from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.
- The unit should be connected to a power supply outlet only of the voltage and frequency marked on its rear panel.
- The power supply cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched, especially near the plug, convenience receptacles, or where the cord exits from the unit.
- Unplug the unit from the wall outlet before cleaning. Never use benzine, thinner or other solvents for cleaning. Use only a soft damp cloth.
- The power supply cord of the unit should be unplugged from the wall outlet when it is to be unused for a long period of time.
- Care should be taken so that objects do not fall, and liquids are not spilled into the enclosure through any openings.
- This unit should be serviced by qualified service personnel when: The power cord or the plug has been damaged; Objects have fallen, or liquid has been spilled into the unit; The unit has been exposed to rain or liquids of any kind; The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; The device has been dropped or the enclosure damaged.
- DO NOT ATTEMPT SERVICING OF THIS UNIT YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

Upon completion of any servicing or repairs, request the service shops assurance that only Factory Authorized Replacement Parts with the same characteristics as the original parts have been used and that the routine safety checks have been performed to guarantee that the equipment is in safe operating condition.

REPLACEMENT WITH UNAUTHORIZED PARTS MAY RESULT IN FIRE

- * **Multi channel output**
- * **Digital karaoke function**
- * **High power output**

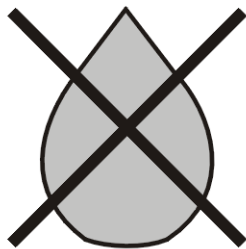
MAGNETIC FIELD

CAUTION! Do not locate sensitive high-gain equipment such as preamplifiers or tape decks directly above or below the unit. Because this unit has a high power, it has a strong magnetic field which can induce hum into unshielded devices that are located nearby. The field is strongest just above and below the unit. Locate the amplifier(s) in the bottom of the rack and the preamplifier or other sensitive equipment at the top.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

To prevent electric shock do not remove top or bottom covers. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified servicing personnel. Disconnect power cord before removing back panel cover to access gain switch.



WARNING

To reduce the risk of electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture!

WATCH FOR THESE SYMBOLS:

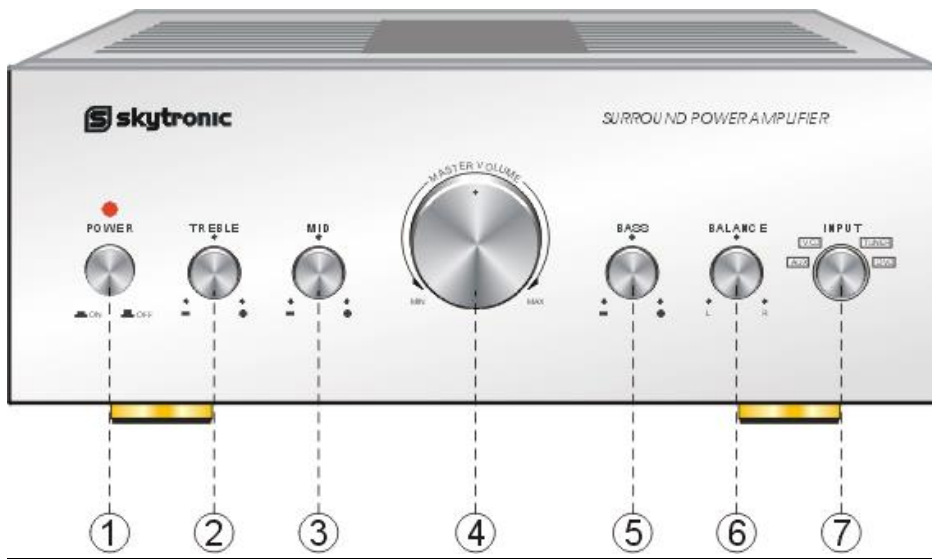


The exclamation point triangle is used to alert the user to important operating or maintenance instructions.



The lightning bolt triangle is used to alert the user to the risk of electric shock.

Front Panel:



1.Power Switch.

2.Master Treble .

3.Master MID .

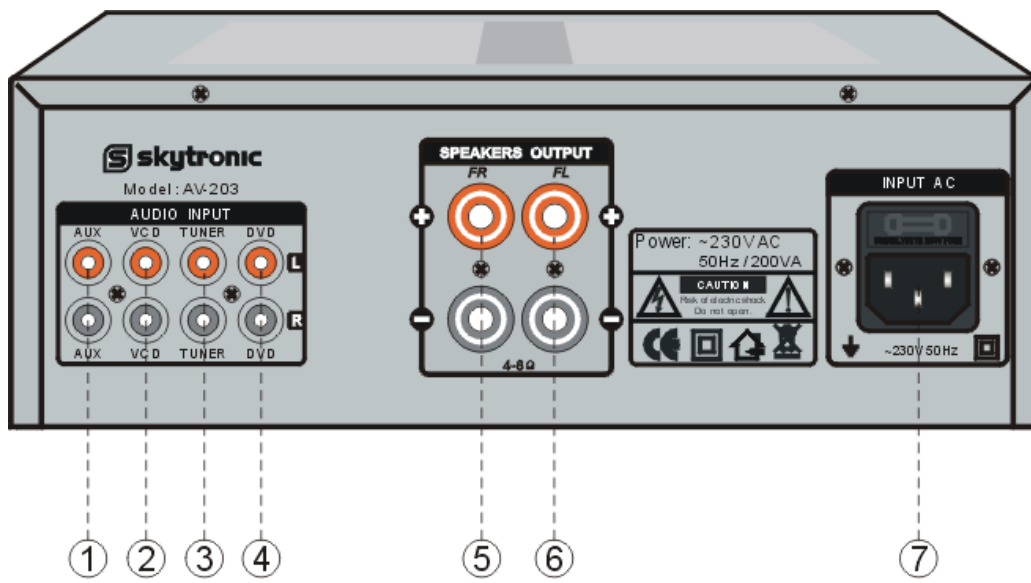
4.Master VOLUME .

5.Master Bass .

6.BALANCE .

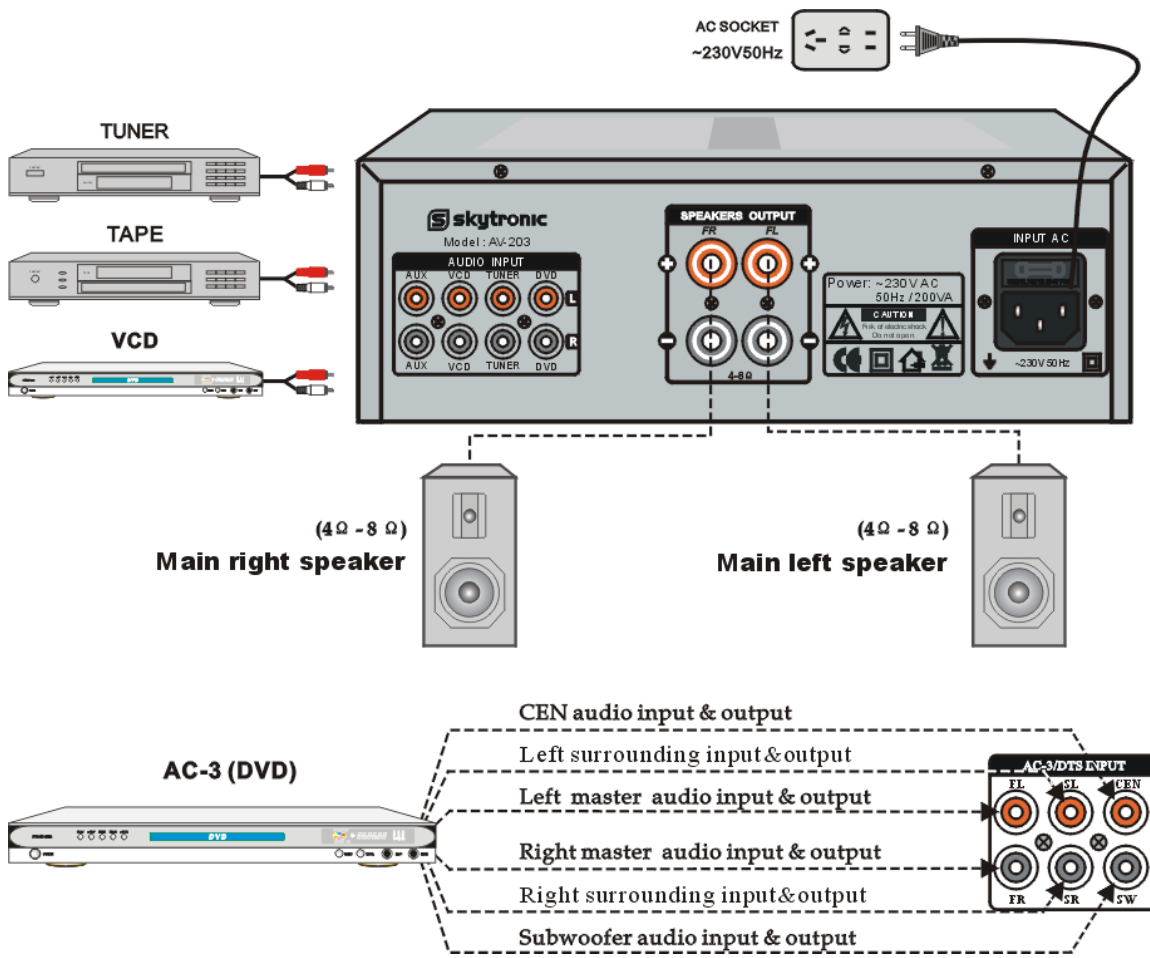
7. Audio Input selection of AUX\VCD\TUNER\DVD.

Rear Panel:



1. **AUX** Audio input .
2. **VCD** Audio input .
3. **TUNER** Audio input .
4. **DVD** Audio input .
5. **Audio output for right master speaker (4-8 ohm).**
6. **Audio output for left master speaker (4-8 ohm).**
7. **AC Power supply cord 230V/50Hz.**

System joins:



Specifications:

Power Supply : -----230Vac/50Hz

Output Power : -----400W (MAX)

Impedance : -----4 Ω

Frequency response : -----10Hz~20kHz

S/N ratio : -----> 80dB

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. **Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.**

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alléén aan op een 230VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmte bronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende ondergrond plaatsen. Dek ventilatie-openingen nooit af.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen ; apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen móét rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Zorg dat uw handen schoon zijn tijdens het gebruik.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer en/of aansluitsnoeren verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. In Nederland/Belgie is de netspanning 230Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

Dit apparaat is **CE-goedgekeurd** ; er mogen **géén** veranderingen/modificaties worden doorgevoerd ; deze kunnen de CE status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!

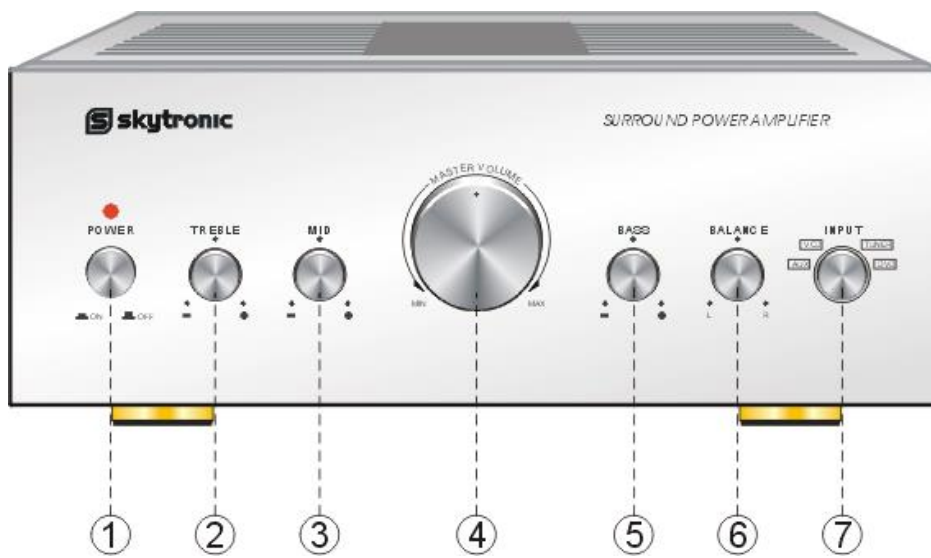
Kenmerken :

*** Meerkkanalen uitgang**

*** Digitale karaoke functie**

*** Hoog vermogen**

Voorzijde :



1. Netschakelaar

2. Master Treble

3. Master MID

4. Master VOLUME

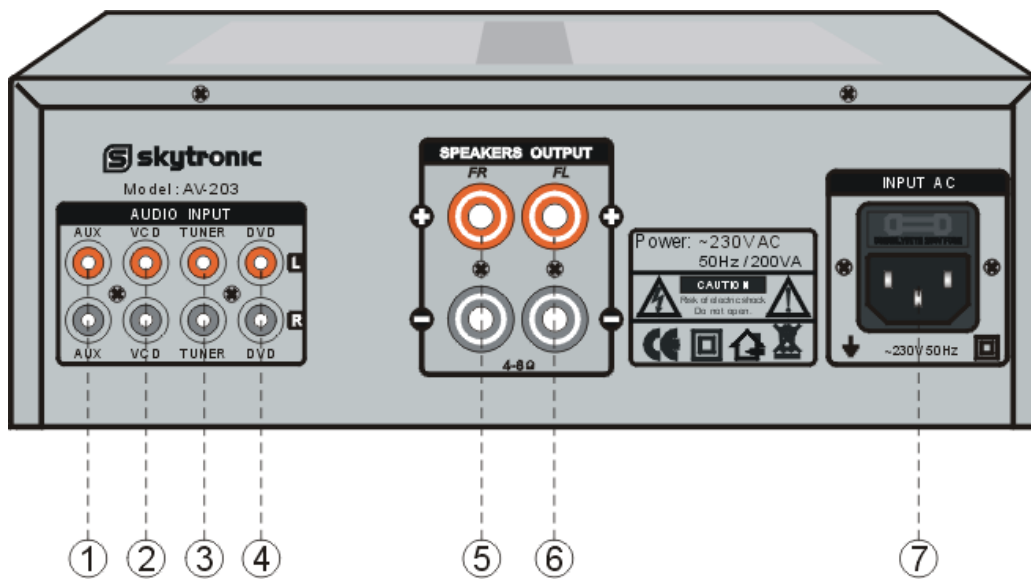
5. Master Bass

6. BALANCE

7. Audio Ingang keuzeschakelaar

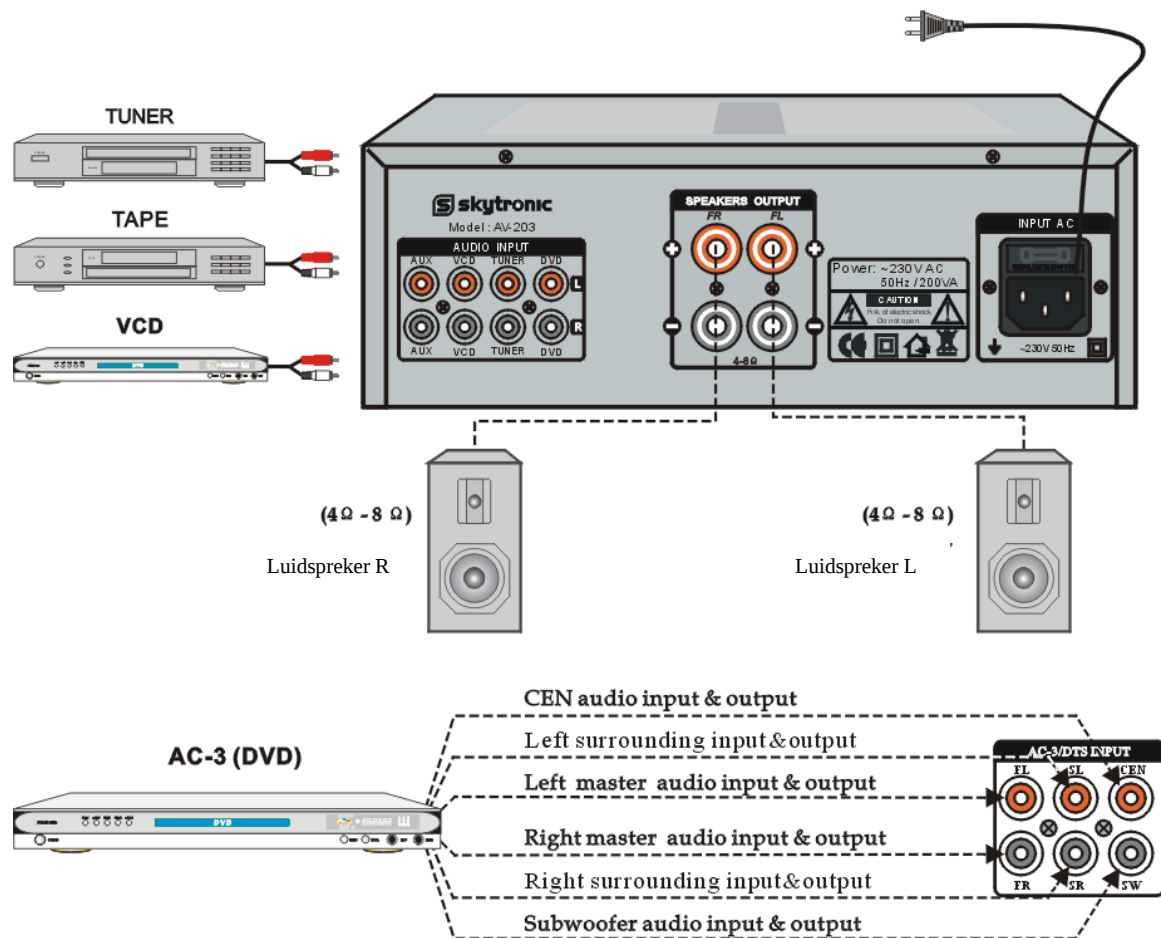
AUX\VCD\TUNER\DVD

Achterzijde:



1. AUX Audio ingang .
2. VCD Audio ingang .
3. TUNER Audio ingang .
4. DVD Audio ingang .
5. Luidspreker aansluiting R (4-8 ohm).
6. Luidspreker aansluiting L (4-8 ohm).
7. Netentree 230Vac/50Hz.

Systeem aansluitingen:



Specificaties:

Aansluitspanning :230Vac/50Hz

Uitgangsvermogen :400W (MAX)

Impedantie :4Ω

Frequentiebereik :10Hz~20kHz

S/R verhouding :> 80dB

ATTENTION: AFIN DE REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (NI L'ARRIERE). L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE REMPLACABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Avertissement: Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à la pluie. Risque d'incendie ou d'électrocution.

-  L'éclair dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de tensions non-isolées dangereuses à l'intérieur du boîtier qui constituent un risque d'électrocution.
-  Le point d'exclamation dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes d'utilisation et de maintenance contenues dans le manuel.
- Lire toutes les instructions et avertissements avant la première mise en service. Conservez le manuel pour référence ultérieure.
- Respectez tous les avertissements et consignes de sécurité.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau p.ex. près d'une baignoire, d'un lavabo, évier, machine à laver, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine.
- Installez l'appareil de façon à ne pas bloquer sa ventilation. Ne pas l'installer dans un local fermé ni le poser sur un canapé, un lit ou toute autre surface similaire qui bloquerait ses orifices de ventilation
- Placer l'appareil loin des sources de chaleur telle que des radiateurs, poêles et autres équipements (y compris des amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.
- Brancher uniquement sur une source d'alimentation dont la tension et la fréquence correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Passez le cordon secteur de telle façon qu'il ne risqué pas d'être écrasé.
- Débranchez l'appareil avant le nettoyage. Ne pas utiliser d'essence, de solvants ou autres produits chimiques pour le nettoyage. Utilisez uniquement un chiffon doux et humide.
- Débranchez l'appareil du secteur en cas de non-utilisation prolongée.
- Veillez à ne pas faire tomber d'objets sur l'appareil ni verser de liquides dans le boîtier.
- Cet appareil doit être vérifié par une personne qualifiée si: le cordon secteur ou la fiche sont endommagés ; des objets sont tombés ou des liquides ont été versés sur l'appareil ; l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne fonctionne pas normalement ou sa performance a changé ; l'appareil est tombé et son boîtier est endommagé.
- **NE PAS TENTER DE REPARER L'APPAREIL VOUS-MEME. CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A UNE PERSONNE QUALIFIEE.**

Cet appareil est conforme à la norme CE. Il est interdit de le modifier. Par ailleurs, toute modification entraîne une perte du droit de garantie !

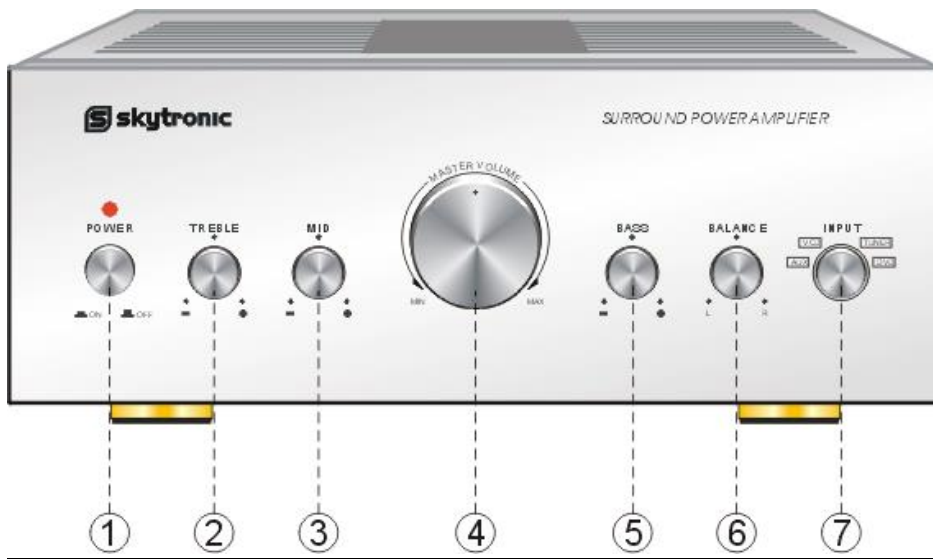
Caractéristiques :

*** Sortie multi-canaux**

*** Fonction Karaoké numérique**

*** Haute puissance de sortie**

Façade:



1. Interrupteur M/A

2. Réglage des aigus

3. Réglage des médiums

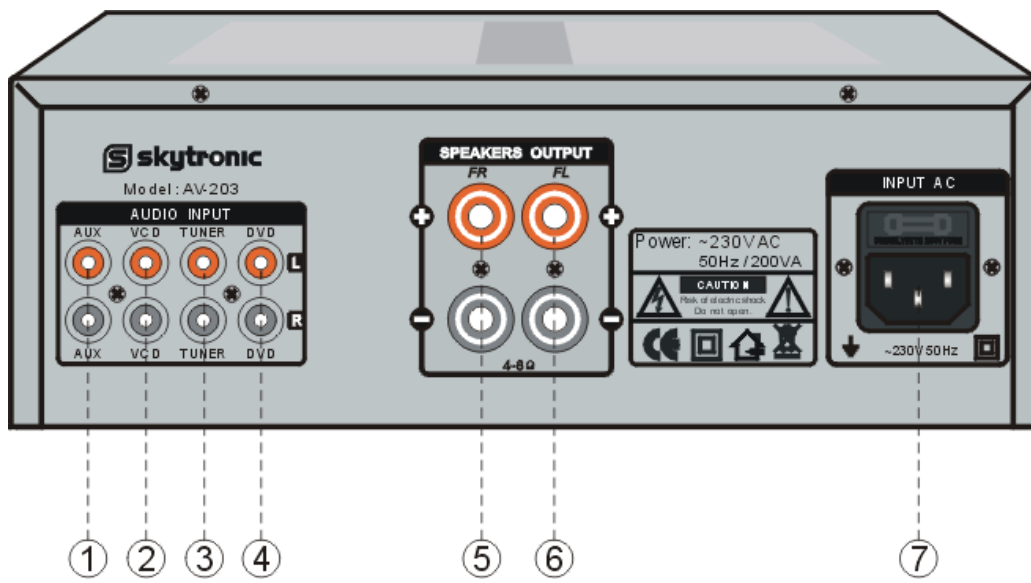
4. Volume général

5. Réglage des graves

6. Balance

7. Sélection de l'entrée audio: AUX\VCD\TUNER\DVD.

Arrière:



1. Entrée audio AUX

2. Entrée audio VCD

3. Entrée audio TUNER

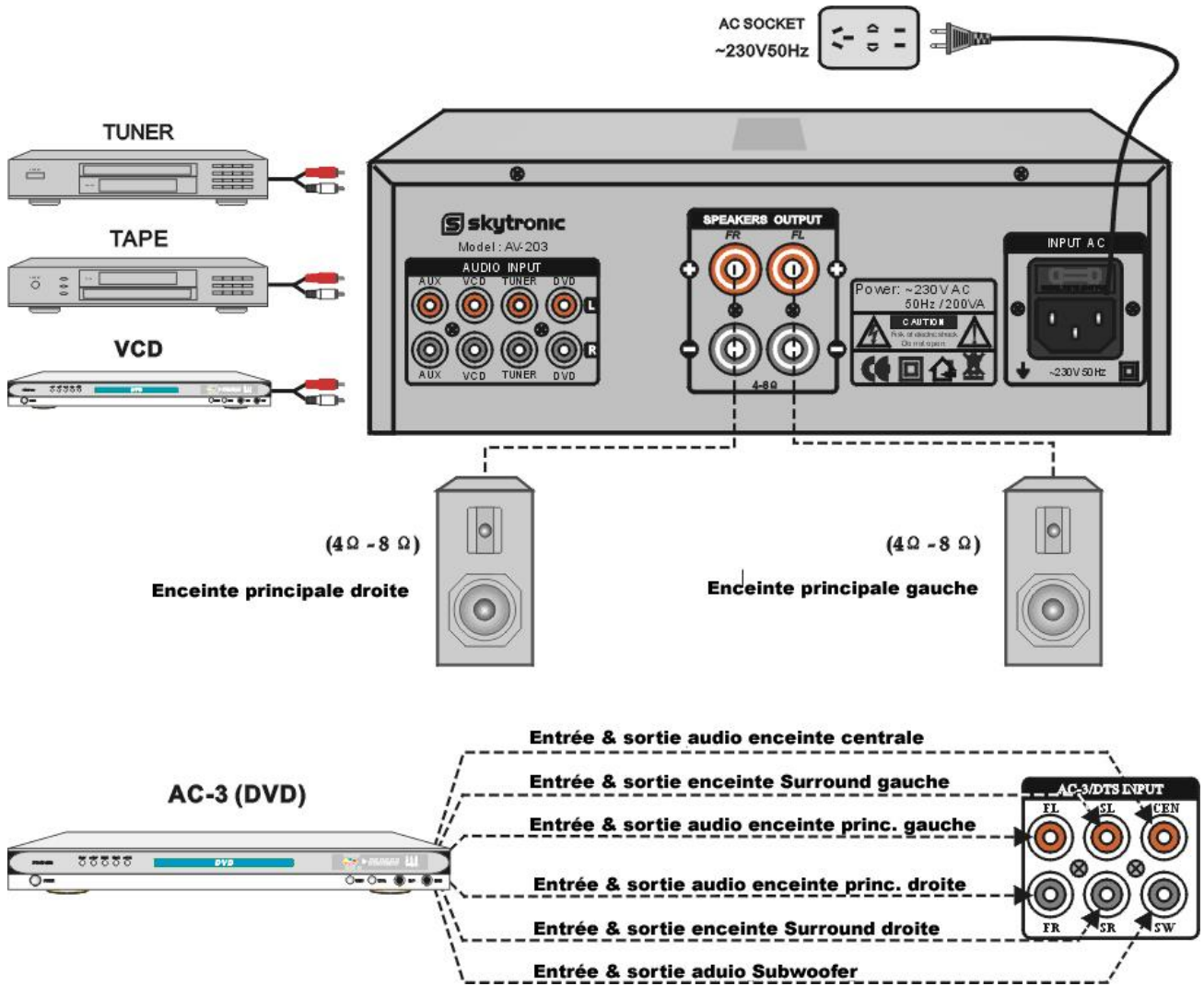
4. Entrée audio DVD

5. Sortie audio pour l'enceinte principale droite (4-8 ohms)

6. Sortie audio pour l'enceinte principale gauche (4-8 ohms)

7. Cordon secteur 230V/50Hz

Branchement du système:



Caractéristiques techniques:

Alimentation:230Vac/50Hz

Puissance de sortie: 400W (MAX)

Impédance : 4Ω

Bande passante : 10Hz~20kHz

Rapport S/B:> 80dB

VORSICHT:

NICHT DAS GEHÄUSE ÖFFNEN. ES BESTEHT STROMSCHLAGGEFAHR. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER AUSWECHSELBAREN TEILE. REPARATUREN NUR VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.



Der Blitz im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf gefährliche, nicht isolierte Spannungen innerhalb des Gehäuses, die von ausreichender Stärke sind, um einen Stromschlag zu verursachen.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedien- und Wartungshinweise in dieser Anleitung hin.

Vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durchlesen und für spätere Bezugnahme aufbewahren.

Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, das Gerät vor Nässe und Feuchtigkeit schützen.

Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen, die einen Stromschlag oder Defekt verursachen. Wenn ein Fremdkörper ins Gehäuse gelangt ist, sofort den Netzstecker abziehen.

Das Gerät an einem gut belüfteten Ort installieren, in mindestens 50cm Entfernung von Wänden, brennbaren Materialien und/oder Flüssigkeiten.

Niemals die Belüftungsschlitze abdecken, da das Gerät sonst überheizt.

Bei längerem Nichtgebrauch oder vor Reparaturen den Netzstecker abziehen.

Prüfen Sie, dass die gelieferte Spannung die auf der Rückseite des Geräts angegebene Spannung nicht übersteigt.

Das Netzkabel muss immer in einwandfreiem Zustand sein. Das Gerät sofort ausschalten, wenn das Netzkabel beschädigt oder gequetscht ist.

Das Netzkabel niemals in Berührung mit anderen Kabeln kommen lassen.

Bei schwerwiegenden Betriebsstörungen sofort das Gerät ausschalten und Ihren Fachhändler benachrichtigen.

Das Gerät nur an eine geerdete Steckdose von 10-16A anschließen.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen.

Die Regler nicht mit Gewalt bedienen.

Das Gerät nicht mit chemischen Reinigungsmitteln reinigen. Nur ein weiches, feuchtes Tuch benutzen.

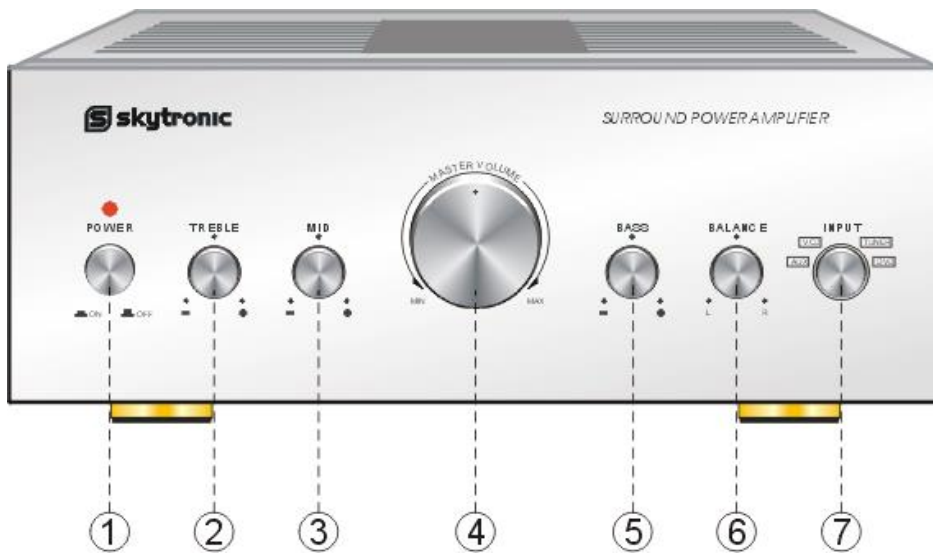
Keine Reinigungssprays benutzen, die Rückstände hinterlassen, die zu Staubansammlungen führen.

Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten aufstellen, die Brummspannungen verursachen können.

Das Gerät ist **CE geprüft**. Daher dürfen KEINE Veränderungen vorgenommen werden. Außerdem verfällt bei Veränderungen am Gerät jeglicher Garantieanspruch!

- Eigenschaften :**
- * Mehrkanal-Ausgang**
 - * Digitale Karaoke Funktion**
 - * Hohe Leistung**

Frontansicht :



1. Netzschalter

2. Master Treble

3. Master MID

4. Master Lautstärke

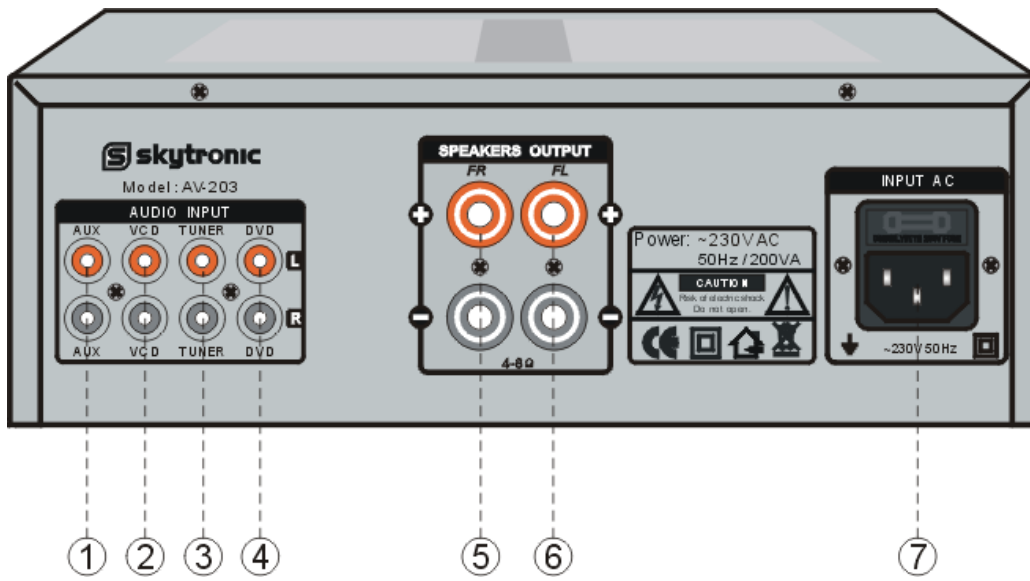
5. Master Bass

6. BALANCE

7. Audioeingangswahlschalter:

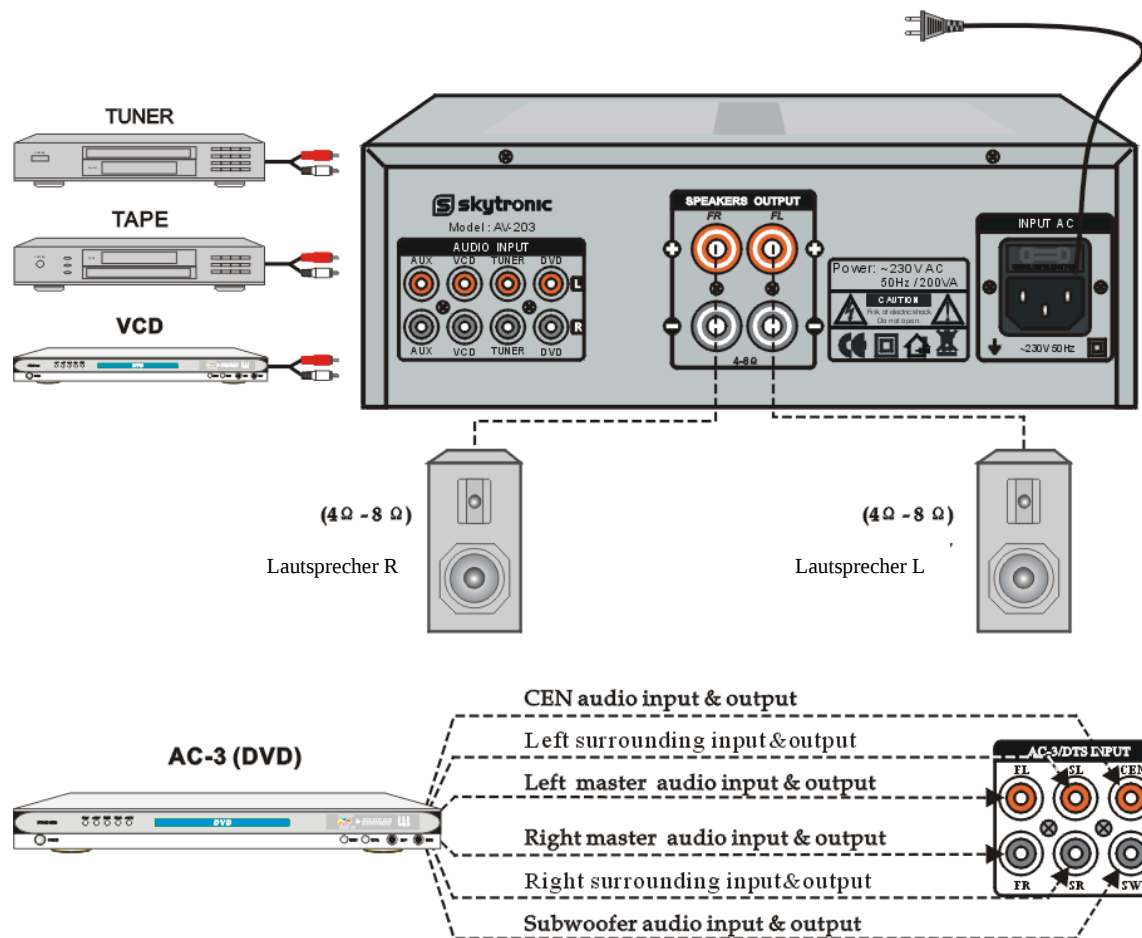
AUX\VCD\TUNER\DVD

Rückansicht:



1. AUX Audio Eingang .
2. VCD Audio Eingang .
3. TUNER Audio Eingang .
4. DVD Audio Eingang .
5. Lautsprecheranschluss R (4-8 Ohm).
6. Lautsprecheranschluss L (4-8 Ohm).
7. Netzeingang 230Vac/50Hz.

Systemanschlüsse:



Technische Daten:

Versorgungsspannung :230Vac/50Hz

Ausgangsleistung :400W (MAX)

Impedanz :4Ω

Frequenzbereich :10Hz~20kHz

S/R Abstand :> 80dB

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

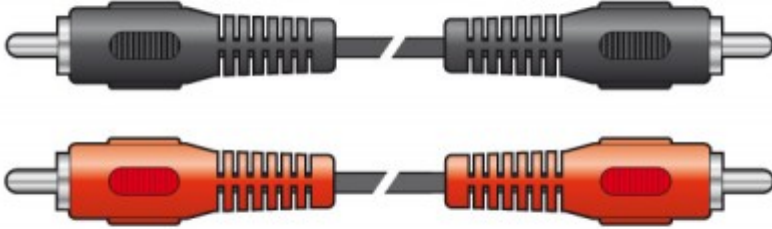
S.I. 2016:1101

S.I. 2016:1091

S.I. 2012:3032







104.982 **VONYX**

CX402-3 Cable 2RCA 2.5m Bulk

Two RCA phono plugs to two RCA phono plugs with screened twin audio cable, colour coded for stereo connection.

Lead length : 2.5m

Weight (kg) : 0,05



802.767 **RL CONNEX**

RX30 Universal Cable Red & Black 2 x 0.75mm² 10m

10m Standard quality Red & Black stranded power 2x 0.75mm cable for automotive and other applications.

Product colour : Black, Red
CSA : 0.75mm²
Conductor : 24x0.2mm
Sheath : Black, Red
Outer diameter : 2.75 x 6mm
Weight (kg) : 0,25



RP112 Series Record Player BT

Ref. nr.: 102.157; 102.159



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

V1.2

Congratulations to the purchase of this Fenton product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this unit have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the unit for a long period of time. Or the battery may be damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Fenton cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

OVERVIEW

1. 45RPM Adaptor

This adaptor allows you to play 45RPM records.

2. Tone arm Lever

Raises and lowers the tonearm.

3. 33 / 45 / 78 RPM Switch

This switch controls the RPM of the turntable platter.

4. Autostop Switch ON/OFF

This switch turns auto stop on or off. When the automatic stop is enabled, the platform will start rotating as soon as the tone arm is placed over the record and will stop rotating when it has reached the end of the record. Some vinyl records stop before the end or do not stop when the end is reached. In this case set Auto-stop to OFF.

5. Arm Clip

This specially designed arm clip secures the tonearm while at rest or when not in use. The arm clip has been designed to remain in the up position while unlocked.

6. Cartridge with needle

When the turntable is not in use, it is recommendable to place the removable protection cover over the stylus.

7. LED indicator

8. Power & volume control knob

To power on the record player, turn this knob clockwise until it clicks. When powered on, use this knob to adjust the output volume. To turn off the record player, turn this knob counter clockwise until it clicks.

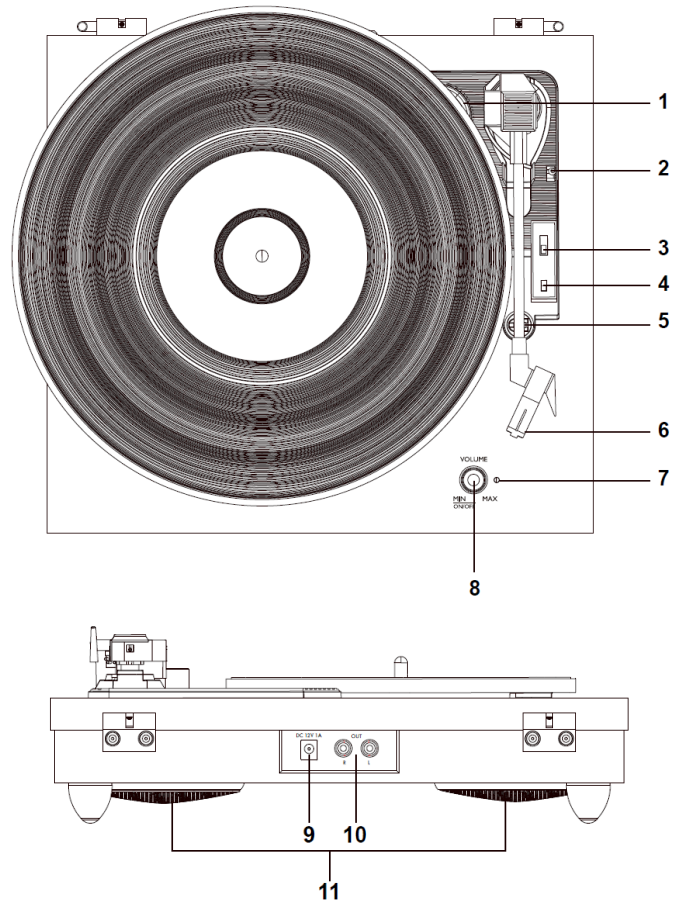
9. DC IN port

Connecting the 12Volt/DC power adaptor.

10. RCA Line output

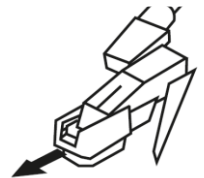
The sound signal from long-playing record is sent to this line output. Connect this signal to the line input of an such as an amplifier or a line input of a CD/DVD player

11. Speakers



OPERATION

1. Connect the record player with the power adaptor and plug the other end into a wall power outlet.
2. Remove the white protective needle cover by gently pulling towards the front of the unit.
3. Place a vinyl record on the turntable platter and select the desired speed (33/45/78RPM) according to the record.
4. Open the tone arm clip to release the tone arm. Gently move the tone arm and put the cartridge onto the desired position of the record and the turntable player starts to play.
5. Turn the volume control knob clockwise to adjust the volume.



Noted: If the AUTO STOP ON/OFF Switch is turned ON, the record will stop automatically when finished. If Auto Stop Control is turned OFF, record will NOT stop automatically when finished.

BT CONNECTION

BT is the default mode when the auto/stop switch is set to ON position. The LED indicator will flash in blue color.

Turn on the BT-function on your mobile phone or tablet PC on and then search the turntable player (Fenton recordplayer). After pairing and connection, the LED will light up continuously in blue color and you can play your music on your mobile phone or tablet PC on this turntable player.

Turn the volume control to adjust the volume. (The volume control of the mobile phone, tablet or PC can also affect the total volume.)

Noted: This device does not have a BT transmitter, this means that it is not possible to send sound via BT to, for example, a BT speaker

When the unit is used as a BT speaker, all other playback functions cannot be used at the same time.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Fenton product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien voorzien van accu, laad de accu elke 3 maanden als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt. De batterij kan worden beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Fenton geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

OVERZICHT

1. 45RPM Adapter

Met behulp van deze adapter kunt u 45RPM-platen afspelen.

2. Toonarm hendel

Voor het verhogen en verlagen van de toonarm.

3. 33 / 45 / 78 RPM Schakelaar

Met deze schakelaar regelt u het toerental van de platenspeler.

4. Autostop schakelaar AAN/UIT

Met deze schakelaar schakelt u de automatische stopfunctie aan of uit. Als de automatische stop is ingeschakeld, zal het plateau beginnen te draaien zodra de toonarm wordt geplaatst over de plaat en stopt met draaien wanneer het einde van de langspeelplaat is bereikt. Sommige vinylplaten stoppen voor het einde OF stoppen niet wanneer het einde is bereikt. Zet in dit geval Auto-stop UIT, de plaat zal NIET automatisch stoppen wanneer deze afgelopen is.

5. Toonarmklem

Deze speciaal ontworpen armklem fixeert de onderarm wanneer deze niet wordt gebruikt. De armklem is ontworpen om in de opwaartse positie te blijven terwijl hij ontgrendeld is.

6. Cartridge met naald

Wanneer de platenspeler niet wordt gebruikt, raden wij u aan het meegeleverde beschermingskapje te plaatsen.

7. LED Indicator

8. Power & volumeregelaar

Om de platenspeler in te schakelen, dient deze knop met de klok mee gedraaid te worden tot deze klikt. Wanneer ingeschakeld, gebruikt u deze knop om het volume aan te passen. Om de platenspeler uit te zetten, dient deze knop tegen de klok in gedraaid te worden tot deze klikt.

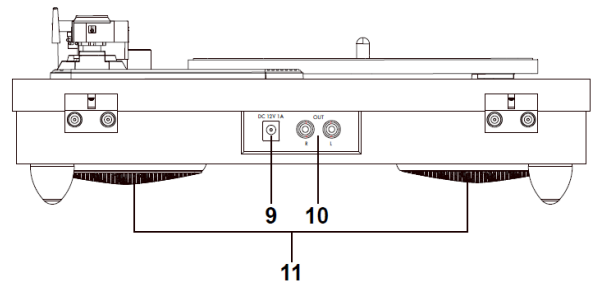
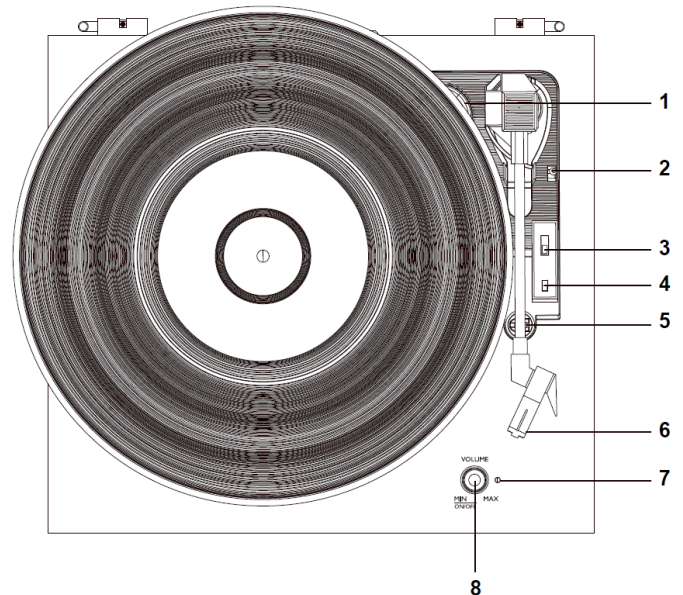
9. DC IN ingang

Aansluiting voor de 12Volt/DC voedingsadapter.

10. RCA lijnuitgang

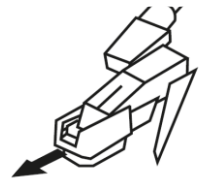
Het geluidssignaal van een langspeelplaat wordt naar deze lijnuitgang gestuurd. Sluit dit signaal aan op de lijningang van bijvoorbeeld een versterker of een lijningang van een CD/DVD-speler.

11. Luidsprekers



WERKING

1. Verbind de platenspeler met de meegeleverde voedingsadapter en plug deze in een wandcontactdoos.
2. Verwijder het witte beschermingskapje door deze voorzichtig naar voren te schuiven.
3. Plaats een langspeelplaat op het tableau van de platenspeler en selecteer het toerental (33/45/78RPM) passend bij het type langspeelplaat.
4. Open de toonarmklem en plaats de toonarm voorzichtig op de gewenste positie van de langspeelplaat. De platenspeler zal starten met muziek afspelen.
5. Stel de volumeregelaar in op het gewenste geluidsniveau.



Opmerking: Als de AUTO STOP AAN/UIT-schakelaar wordt ingeschakeld, stopt het afspelen automatisch als de plaat afgelopen is. Als de AUTO STOP is uitgeschakeld, zal het afspelen NIET automatisch stoppen wanneer de plaat afgelopen is.

BT VERBINDING

BT is de standaardmodus wanneer de auto/stop-schakelaar in de stand ON staat. De LED-indicator knippert in een blauwe kleur.

Zet de BT-functie op uw mobiele telefoon of tablet-pc aan en zoek vervolgens de platenspeler (Fenton recordplayer). Na het koppelen en aansluiten zal het LED-lampje continu blauw oplichten en kunt u uw muziek op uw mobiele telefoon of tablet-pc afspelen op deze platenspeler.

Draai aan de volumeregelaar om het volume te regelen. (De volumeregeling van de mobiele telefoon, tablet of pc kan ook het totale volume regelen).

Opmerking: Dit apparaat heeft geen BT zender, dit betekent dat het niet mogelijk is om geluid via BT naar bijvoorbeeld een BT luidspreker te sturen

Wanneer het apparaat als BT-luidspreker wordt gebruikt, kunnen alle andere afspeelfuncties niet tegelijkertijd worden gebruikt.

Vielen Dank für den Kauf dieses Fenton gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
 - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
 - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
 - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
 - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
 - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
 - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
 - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
 - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
 - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
 - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
 - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
 - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
 - Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
 - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
 - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
 - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
 - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
 - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
 - Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
 - Wird mit Batterie bereitgestellt. Bitte laden Sie die Batterie alle 3 Monate, wenn Sie nicht gehen, um das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Oder die Batterie kann beschädigt werden.
 - Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
 - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
 - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
 - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
 - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
 - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
 - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Fenton ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

BEDIENELEMENTEN

1. 45RPM Adapter

Haben Sie Schallplatten, die mit 45rpm abgespielt werden müssen, nehmen Sie den Adapter aus seiner Halterung auf der Oberseite des Plattenspielers und platzieren ihn auf der Spindel.

2. Tonarm-Hebel

Der feste Tonarm kann durch den Hebel angehoben und abgesenkt wird.

3. Drehzahl-Schalter 33 / 45 / 78 RPM

Schalter steuern die Geschwindigkeit des Plattenspielers.

4. Auto-Stop-Schalter

Wenn der automatische Stopp aktiviert ist, beginnt sich die Plattform zu drehen, sobald der Tonarm über die Aufnahme gelegt wird und stoppt die Drehung, wenn sie das Ende der Aufnahme erreicht hat. Einige Vinylplatten stoppen vor dem Ende. Stellen Sie in diesem Fall Autostop auf OFF.

5. Tonarm-Klammer

Diese speziell entwickelte Arm Klammer sichert den Tonarm in Ruhe oder, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

6. Nadelhalter

Wenn der Plattenspieler nicht in Gebrauch ist, wird empfohlen die abnehmbare Schutzabdeckung auf die Nadel zu setzen.

7. LED Indikator

8. Power- & Lautstärkeregler

Um den Plattenspieler einzuschalten, drehen Sie diesen Knopf im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Wenn Sie eingeschaltet sind, verwenden Sie diesen Regler, um die Lautstärke für interne Lautsprecher und Kopfhörer einzustellen. Um den Plattenspieler auszuschalten, drehen Sie diesen Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

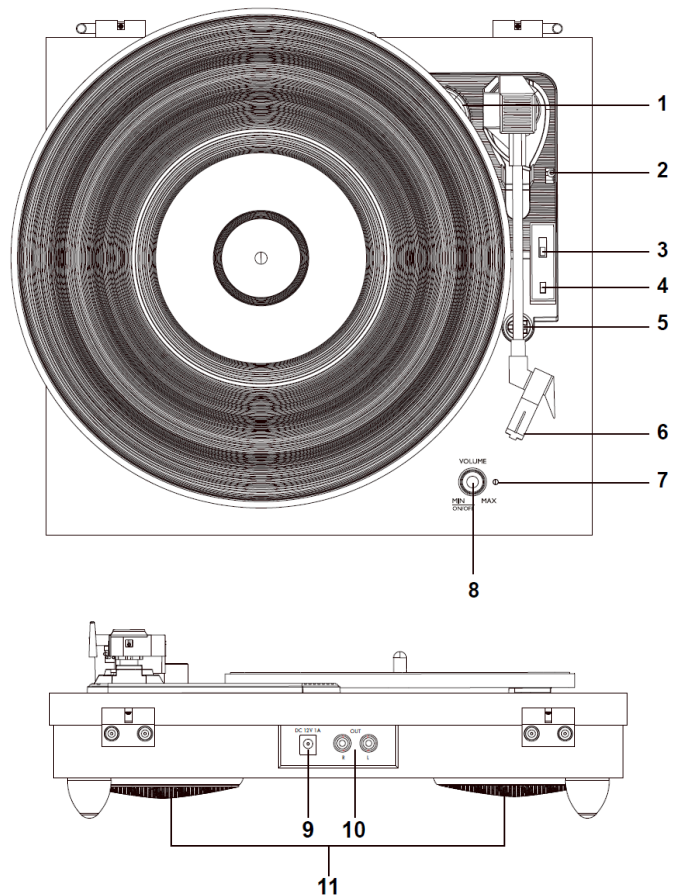
9. DC IN Eingang

Anschluss für 12V / DC-Netzteil.

10. Line-Ausgang

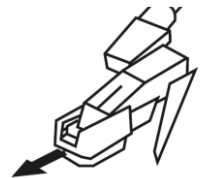
Das Tonsignal von Langspielplatten wird an diesen Line-Ausgang geleitet. Verbinden Sie dieses Signal mit dem Line-Eingang eines Verstärkers oder dem Line-Eingang eines CD/DVD-Players.

11. Lautsprecher



BETRIEB

1. Schließen Sie den Plattenspieler mit dem mitgelieferten Netzteil an und stecken Sie ihn in eine Steckdose.
2. Entfernen Sie die weiße Schutzkappe, indem Sie sie vorsichtig nach vorne schieben.
3. Legen Sie eine LP auf den Plattenteller und wählen Sie die Drehzahl (33/45/78RPM) entsprechend dem Typ der LP.
4. Öffnen Sie die Tonarmklemme und bringen Sie den Tonarm vorsichtig in die gewünschte Position der Langspielplatte. Der Plattenspieler beginnt mit der Musikwiedergabe.
5. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf den gewünschten Schallpegel ein.



Hinweis: Wenn der Schalter AUTO STOP ON/OFF eingeschaltet ist, stoppt die Wiedergabe automatisch, wenn die Platte fertig aufgezeichnet ist. Wenn der AUTO STOP-Schalter ausgeschaltet ist, wird die Wiedergabe NICHT automatisch gestoppt, wenn die Platte fertig ist.

BT-ANSCHLUSS

BT ist der Standardmodus, wenn sich der Auto-Stop-Schalter in der Position ON befindet. Die LED-Anzeige blinkt blau. Schalten Sie die BT-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet-PC ein, und suchen Sie dann den Plattenspieler (Fenton-recordplayer). Nach dem Koppeln und Verbinden leuchtet die LED-Anzeige kontinuierlich blau und Sie können Ihre Musik auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet-PC auf diesem Plattenspieler abspielen.

Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen. (Der Lautstärkeregler des Mobiltelefons, Tablets oder PCs kann auch die Gesamtlautstärke beeinflussen).

Zu beachten: Dieses Gerät verfügt nicht über einen BT-Sender, d. h. es ist nicht möglich, Ton über BT z. B. an einen BT-Lautsprecher zu senden

Wenn das Gerät als BT-Lautsprecher verwendet wird, können alle anderen Wiedergabefunktionen nicht gleichzeitig genutzt werden.

Felicitaciones a la compra de este producto Fenton. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.
sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Fenton no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

VISION GENERAL

1. 45RPM Adaptador

Este adaptador le permite reproducir discos de 45RPM.

2. Palanca del brazo del tono

Levanta y baja el brazo de tono.

3. Interruptor 33 / 45 / 78 RPM

Este interruptor controla las RPM del plato giratorio.

4. Interruptor Autostop ON/OFF

Este interruptor activa o desactiva la parada automática. Cuando la parada automática está activada, la plataforma comenzará a girar tan pronto como el brazo de tono se coloque sobre la grabación y dejará de girar cuando haya llegado al final de la grabación. Algunos discos de vinilo se detienen antes del final o no se detienen cuando se llega al final. En este caso, ajuste Auto-stop a OFF.

5. Clip de brazo

Esta pinza de brazo especialmente diseñada asegura el brazo mientras está en reposo o cuando no está en uso. El clip de brazo ha sido diseñado para permanecer en la posición de arriba mientras está desbloqueado.

6. Cápsula

Cuando el plato giratorio no está en uso, es recomendable colocar la cubierta de protección extraíble en la cápsula.

7. Indicador LED

8. Control Power y Volúmen

Para encender el plato, gire este botón en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga clic. Cuando esté encendido, utilice este mando para ajustar el volumen de los altavoces y auriculares internos. Para apagar el reproductor de discos, gire este botón en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que haga clic.

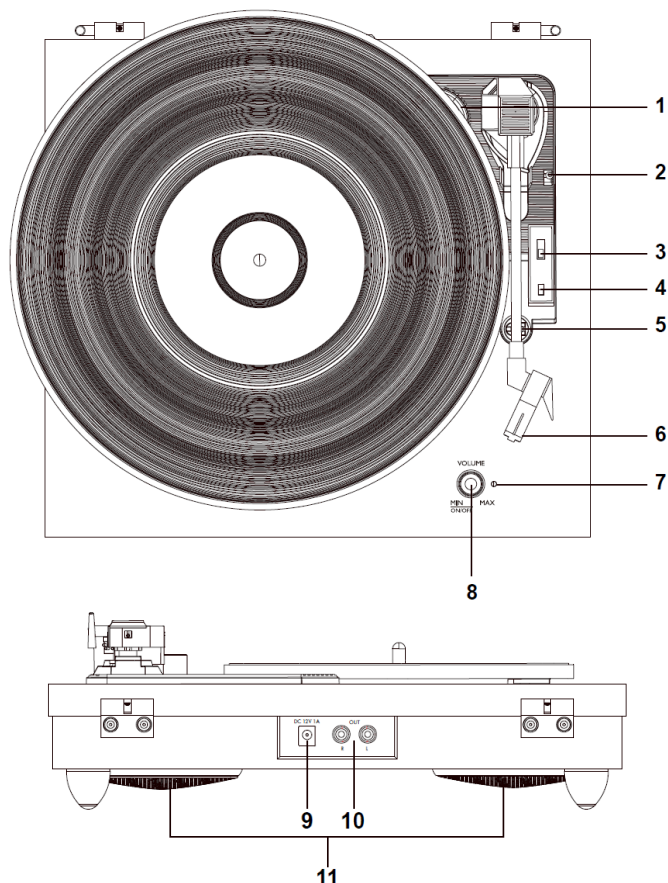
9. Puerto DC IN

Conexión del adaptador de alimentación de 12Volt / DC.

10. RCA Salida Linea

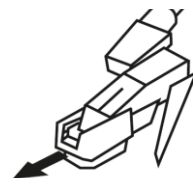
Das Tonsignal von Langspielplatten wird an diesen Line-Ausgang geleitet. Verbinden Sie dieses Signal mit dem Line-Eingang eines Verstärkers oder dem Line-Eingang eines CD/DVD-Players.

11. Altavoces



OPERACIÓN

1. Conecte el reproductor de discos con el adaptador de corriente y conecte el otro extremo a una toma de corriente de pared.
2. Retire la cubierta protectora blanca de la aguja tirando suavemente hacia la parte delantera de la unidad por primera vez
3. Coloque un disco de vinilo en el plato giratorio y seleccione la velocidad deseada (33/45/78RPM) según el registro.
4. Abra la abrazadera del brazo para liberarlo. Mueva suavemente el brazo y coloque la aguja en la posición deseada del disco y el tocadiscos empezará a sonar.
5. Gire la perilla de control de volumen en sentido horario para ajustar el volumen.



Nota: Si el interruptor AUTO STOP ON / OFF está activado, el disco se detendrá automáticamente cuando termine. Si el control de parada automática está desactivado, el registro NO se detendrá automáticamente cuando haya terminado.

CONEXIÓN A BT

BT es el modo predeterminado cuando el interruptor de auto/parada está en la posición ON. El indicador LED parpadeará en color azul.

Enciende la función BT de tu teléfono móvil o tableta PC y luego busca el reproductor de tocadiscos (Fenton recordplayer). Después del emparejamiento y la conexión, el indicador LED se iluminará continuamente en color azul y podrás reproducir tu música en tu teléfono móvil o tableta PC en este reproductor de tocadiscos.

Gire el control de volumen para ajustar el volumen. (El control de volumen del teléfono móvil, la tableta o el PC también puede afectar al volumen total).

Zu beachten: Dieses Gerät verfügt nicht über einen BT-Sender, d. h. es ist nicht möglich, Ton über BT z. B. an einen BT-Lautsprecher zu senden

Wenn das Gerät als BT-Lautsprecher verwendet wird, können alle anderen Wiedergabefunktionen nicht gleichzeitig genutzt werden.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Fenton. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Cet appareil contient un accumulateur rechargeable au plomb. Rechargez-le tous les trois mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil sinon l'accumulateur pourrait être endommagé.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. Fenton ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

PRESENTATION

1. Adaptateur 45 tours

Cet adaptateur vous permet de lire des disques 45 tours.

2. Levier du bras

Baisse et lève le bras.

3. Interrupteur 33 / 45 / 78 tours / mn

Détermine la vitesse du plateau.

4. Interrupteur Autostop ON/OFF

Cet interrupteur active l'arrêt automatique ou le désactive. Lorsque l'arrêt automatique est activé, la plate-forme commence à tourner dès que le bras de lecture est placé sur le disque et s'arrête lorsqu'elle atteint la fin du disque. Certains disques vinyle s'arrêtent avant la fin ou ne s'arrêtent pas lorsque la fin est atteinte. Dans ce cas, réglez l'arrêt automatique sur OFF.

5. Verrouillage du bras

Ce système du bras permet de le verrouiller en cas de non utilisation ou pendant une pause. Il a été conçu pour rester dans la position Up lorsqu'il est déverrouillé.

6. Cellule

Lorsque la platine disque n'est pas utilisée, il est recommandé de placer la protection amovible sur l'aiguille.

7. Indicateur LED

8. Bouton Power et réglage de volume

Pour allumer la platine disque, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ; une fois la platine disque allumée, utilisez le bouton pour régler le volume des haut-parleurs internes et du casque. Pour arrêter la platine disque, tournez ce bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il clique.

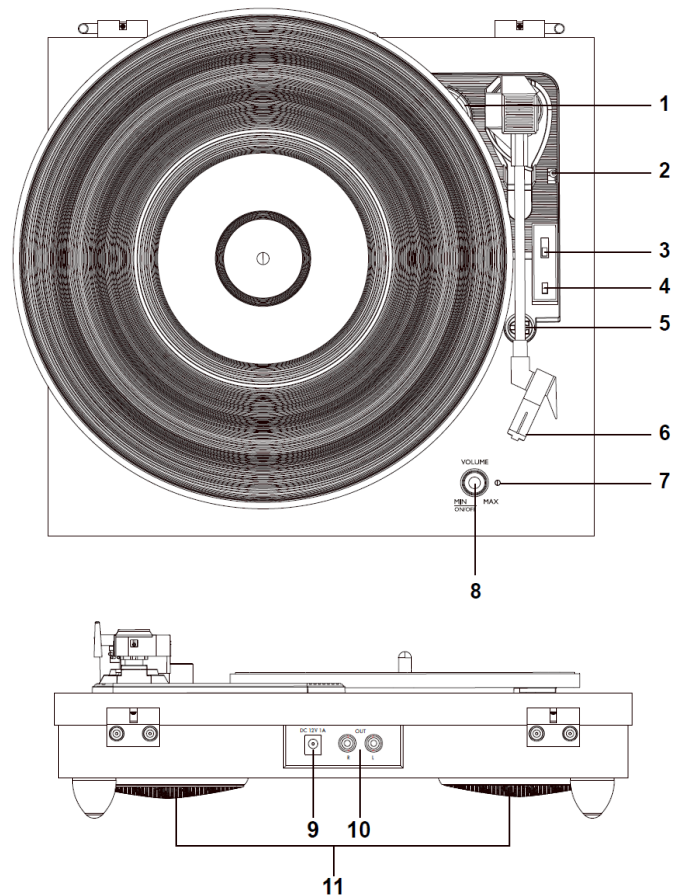
9. Port DC IN

Connexion de l'adaptateur secteur 12Volt / DC.

10. Sortie Ligne de RCA

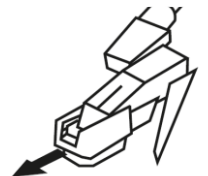
Le signal sonore d'un disque à longue durée de vie est envoyé à cette sortie de ligne. Connectez ce signal à l'entrée de ligne d'un amplificateur ou à l'entrée de ligne d'un lecteur CD/DVD.

11. Orateurs



FONCTIONNEMENT

1. Reliez la platine disque au bloc secteur et branchez ce dernier à une prise secteur murale.
2. Retirez la protection de l'aiguille en la poussant doucement vers l'avant de l'appareil pour la première fois.
3. Placez un disque vinyl sur le plateau et sélectionnez la vitesse voulue (33/45/78 trs/mn) selon le disque.
4. Ouvrez le clip de verrouillage du bras, déplacez le bras et mettez la cellule sur la position voulue sur le disque, la platine commence la lecture.
5. Tournez le bouton de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le volume.



Remarque : Si l'interrupteur AUTO STOP ON/OFF est sur ON, la platine s'arrête automatiquement lorsque le disque est terminé. Si la fonction auto Stop Control est sur OFF, le disque ne s'arrête pas automatiquement lorsqu'il est fini.

CONNEXION BT

BT est le mode par défaut lorsque l'interrupteur auto/stop est en position ON. La LED témoin clignote en bleu.

Allumez la fonction BT sur votre téléphone mobile ou tablette PC puis recherchez la platine disque (Fenton recordplayer). Une fois l'appairage et la connexion effectués, la LED brille en continu ; vous pouvez lire votre musique de votre téléphone ou tablette PC sur la platine.

Tournez le réglage de volume pour régler le volume. (Le réglage de volume sur votre téléphone mobile, tablette ou PC agit également sur le volume général).

Remarque: Cet appareil ne dispose pas d'un émetteur BT, ce qui signifie qu'il n'est pas possible d'envoyer de l'audio par BT à un haut-parleur BT, par exemple.

Lorsque l'appareil est utilisé comme enceinte BT, toutes les autres fonctions de lecture ne peuvent pas être utilisées en même temps.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Output Connections:	RCA
Speed Settings (RPM):	33, 45, 78
Power Supply:	100-240VAC 50/60Hz (12V Adapter)
Dimensions:	327 x 315 x 96mm
Weight:	2,45kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2022 by TRONIOS the Netherlands